

《长野县育儿家庭优待护照卡的使用方法》



【长野县育儿家庭优待护照卡】

填写所居住的市町村名称

填写子女的姓名及出生年月日

お住いの市町村名	子どもの名前	生年月日
	H-R	年 月 日
出産予定日	令和	年 月 日

全国通用标识

毎月第3日曜日は「家庭の日」、11月19日は「いい育児の日」

●18歳以下のお子様及び妊婦中の方がいる家庭に限り有効です。
●記載の子どもとその同居家族に限り使用できます。
●協賛店でサービスを受ける場合は必ずこのカードを提示ください。
●カードは第三者に譲渡、貸与、転売、複製できません。
協賛店舗の情報は「店舗検索サイト」または「店舗検索アプリ」でご覧いただけます。*

ご不明な点は、お住いの市町村の子育て支援担当課までお問い合わせください。
※すべての特典は、各協賛店からのご厚意で提供いただいています。
※気持ちよく利用できるよう、マナーを守りましょう。

使用对象：居住在长野县并有在3月31日为止、年龄为18岁以下子女或孕妇的家庭（包括同居家族）

【支援多子女家庭特别护照卡】

填写所居住的市町村名称

填写子女的姓名及出生年月日

お住いの市町村名	子どもの名前	生年月日
	H-R	年 月 日
出産予定日	令和	年 月 日

全国通用标识

毎月第3日曜日は「家庭の日」、11月19日は「いい育児の日」

●18歳以下のお子様3人以上いる家庭に限り有効です。
●記載の子どもとその同居家族に限り使用できます。
●協賛店でサービスを受ける場合は必ずこのカードを提示ください。
●カードは第三者に譲渡、貸与、転売、複製できません。
協賛店舗の情報は「店舗検索サイト」または「店舗検索アプリ」でご覧いただけます。*

ご不明な点は、お住いの市町村の子育て支援担当課までお問い合わせください。
※すべての特典は、各協賛店からのご厚意で提供いただいています。
※気持ちよく利用できるよう、マナーを守りましょう。

使用对象：居住在长野县并有三个以上在3月31日为止、年龄为18岁以下子女的家庭（包括同居家族）

【注意事项】

- 请在优待护照卡背面填写上所居住的市町村名称及子女的姓名、出生年月日。
- 即使优待护照卡在有效期内，如果孩子的年龄超过规定年龄，就无法使用此卡。
- 请勿转让、出借或转售他人。
- 请在张贴海报的商店进行订购或结账时出示此卡。
- 优惠内容因店铺而异。
- 优待护照卡可在日本全国范围的赞助店铺使用。在使用时，请出示带有全国通用标识的“长野育儿家庭优待护照卡”。
- 拿到支援多子女家庭特别护照卡后，请同您的育儿家庭优待护照卡一起携带。（因有的店铺不能使用支援多子女家庭特别护照卡）
- 如有疑问，请通过电子邮件与我们联系。✉：shoushika@pref.nagano.lg.jp